

## INFORMACIÓN MUY IMPORTANTE

**Con la entrada de Hungría a la Unión Europea el día 1 de mayo de 2004 se han producido cambios, que benefician a los ciudadanos de la Unión Europea.**

**Los cambios más importantes son los siguientes:**

- Los ciudadanos de la EU pueden visitar todos los museos estatales sin tener que pagar precio por las entradas,
- Los ciudadanos de la EU pueden visitar al Parlamento de Hungría en Budapest sin tener que pagar precio por las entradas,
- Los ciudadanos mayores de 65 años pueden usar los medios de transporte público de Budapest gratis. Solo tienen que justificar su edad con el D.N.I. al revisor si este les solicitase.
- Los ciudadanos españoles pueden usar en Hungría la Tarjeta Sanitaria Europea durante su viaje turístico. La tarjeta se emite en los Centros de Atención e Información de la Seguridad Social (CAISS). Para más informaciones se puede llamar el teléfono (gratuito): 900 166 565 de la Seguridad Social o su página en internet: [www.seg-social.es](http://www.seg-social.es)
- Los ciudadanos de la Unión Europea pueden viajar a Hungría con su D.N.I. sin necesidad de llevar sus pasaportes.

La moneda oficial de Hungría es el Florín húngaro (1 Florín: 100 Filléres).

Hay monedas de 1, 2, 5, 10, 20, 50, 100 Ft

Los billetes con de , 200, 500, 1.000, 2.000, 5.000 y 10.000 y 20.000 Ft.

Según la legislación vigente en Hungría en los comercios se puede pagar con el Euro.

El comerciante puede decidir si acepta el Euro o no como instrumento de pago.

Sólo se autoriza cambiar divisas en lugares oficiales de cambio y se debe guardar el recibo hasta la salida del país.

Los bancos comerciales están abierto de lunes a jueves de 8h a 16h; los viernes de 8h a 13h; los sábados todos los bancos permanecen cerrados. En el centro y en el barrio del Castillo hay muchos puntos de cambio abiertos los fines de semana también.

También hay cajeros automáticos y cambio en los hoteles.

### Teléfonos móviles

Los operadores de teléfonos móviles de Europa tiene contrato de roaming con los de Hungría, que facilita el uso de los teléfonos móviles. Una vez haber dado de alta el servicio de roaming en el extranjero con la compañía con que tenemos nuestro móvil funcionara sin problemas.

Las llamadas con esos móviles, dentro de Hungría, si llamamos números de teléfonos húngaros, hay que comenzar marcando los números de 06 y después el código de la area (i.e. el 1 en caso de teléfonos de Budapest.) En caso de que queremos hacer llamadas con nuestro móvil extranjero hacia el extranjero tenemos que marcar el 00 después el indicativo del país y así seguidos. Las llamadas y los mensajes cortos, dentro de Hungría, entre teléfonos móviles extranjeros solo se puede realizar marcando el 00 después el indicativo del país de destino seguido por el numero del teléfono. Más sencillo es hacer esta llamada si tenemos programado el número del teléfono deseado en la memoria del nuestro teléfono móvil con el "+" y el indicativo del país (i.e. "34" en el caso de Espana.) seguido por el número del teléfono.

## Téléfonos públicos

La mayoría de los teléfonos públicos funcionan con tarjetas telefónicas, que se puede conseguir en las oficinas de correos y en estancos.

## España Directo

De los teléfonos públicos se puede utilizar el servicio Espana Directo marcando 00-8-000-3411, donde le atienden en castellano.

## TRANSPORTES EN BUDAPEST

\* Los autobuses, tranvías y trolebuses circulan en general desde las 4h 30 hasta las 23.00 h. Existe servicio nocturno en 16 líneas de autobús, cada 10 ó 60 minutos, con la señal E.

\* Metro: M1 (línea amarilla), tren subterráneo del Milenio, de Vörösmarty tér hasta Mexikói út; M2 (línea roja), estación Déli-Örs vezér tér; M3 (línea azul), Újpest Városcsúszó-Kőbánya-Kispest. Las 3 líneas se cruzan en el centro, en Deák tér. Los trenes circulan desde las 4h 30 hasta las 23h 30, los días laborables cada 3 ó 6 minutos, los fines de semana cada 5 u 8 minutos, por la mañana antes de las 6h 30 y por la noche después de las 20h con menos frecuencia.

\* Tren de cercanías (HÉV): circula entre Budapest y la isla de Csepel, situada al sur, así como entre la capital y otras ciudades cercanas: Szentendre, Gödöllő y Ráckeve.

\* Barcos entre las orillas del Danubio: circulan entre el tramo norte y sur del Danubio de mayo a septiembre, entre Boráros tér y Pünkösdfürdő. Informaciones: BKV S.A. tel. 369-1359.

## Precio de los billetes

Billete simple: 125 Ft (válido para autobús, tranvía, trolebús, metro, tren cremallera, el minibús que lleva al castillo, tren de cercanías hasta la frontera administrativa de Budapest).

Billete simple comprado del conductor: 150 Ft.

Un taco de 10 billetes: 1.100 Ft.

Un taco de 20 billetes: 2.150 Ft.

Billete válido por 1 día: 975 Ft.

Billeteturista, por 3 días: 1.950 Ft.

Bono semanal: 2.350 Ft.

Bono familiar fin de semana: 1.440 Ft.

El billete es válido para una línea y un viaje. Los viajeros sin billete válido deben pagar multa. En el metro se tiene que marcar un billete para cada línea. (Atención: Al hacer transbordo en el metro debe utilizarse un billete nuevo, porque por falta de billete válido se les puede infligir una multa de 1.500 Ft.) Los billetes se venden en los estancos, en las estaciones de metro y en la calle. Para viajar en un medio de transporte se debe marcar el billete comprado de antemano picándolo en el aparato perforador, guardarlo hasta el final del viaje y presentarlo al controlador si lo pide. En el metro el perforador se encuentra en la entrada, en los otros medios de transporte, en el interior de los vehículos. Puede conseguirse más información sobre el metro de Budapest en Internet: [www.bkv.hu](http://www.bkv.hu)

## TRANSPORTES ESPECIALES

**Tren subterráneo del Milenio (M1):** Primer tren de ese tipo en Europa, construido en Budapest hace 100 años, reconstruido con ocasión de su centenario.

**Funicular:** de 100 m, hasta el Palacio de Buda (entre Clark Adám tér y Szent György tér), cada día de 7h 30 a 22h, 200 Ft, para niños 100 Ft.

**Ferrocarril de cremallera:** (Városmajor-Széchenyi hegy), cada día 5h 17-23h 30, cada 15 minutos.

**Telesilla:** (Zúgliget-Jánoshegy) sube al punto más elevado de Budapest, cada día 9-17h, del 16 de septiembre al 15 de mayo 9-16h. Precio: 200 Ft, para niños 100 Ft.

**Ferrocarril de los niños de Széchenyi hegy:** recorrido de 12 km, 45 minutos por los bosques de Buda. Cada día 9-16h, del 24 de octubre al 13 de marzo 9-15h. Precio: 140 Ft, para niños: 80 Ft. Los cobradores y otros empleados son niños de 10 a 12 años.

**Bicicletas especiales** para 2 a 6 personas, se alquilan en la Isla Margarita en la estación Bringó-vár en el extremo norte de la isla, frente a los hoteles, en la orilla del Danubio.

Mediante los vuelos de la compañía aérea húngara, MALÉV (Tel.: 235-3888 y 06-80-21-21-21, gratuito), Budapest tiene enlace directo con 38 ciudades de 28 países, y recibe vuelos regulares de 27 compañías aéreas extranjeras. MALÉV tiene varios vuelos directos a la semana desde Madrid. El aeropuerto internacional de Hungría es el de Ferihegy, en Budapest, con dos terminales (Tel.: 296-9696). Llegan y salen del terminal Ferihegy-2A los vuelos de MALÉV. Llegan y salen del terminal Ferihegy-2B los vuelos de las compañías extranjeras. Se está planificando la ampliación de los terminales para mejorar el tráfico aéreo.

**Transportes entre el aeropuerto y el centro de la ciudad:** Existen diferentes posibilidades para llegar desde el terminal 2A y 2B, situados a a 24 km, hasta el centro de la ciudad.

**Airport Minibus:** Los minibuses llevan a los viajeros de ambos terminales a la dirección en Budapest que éstos indiquen al precio de 3.600 Ft ida y vuelta por persona y 2.100 Ft solo ida. Se pueden comprar los billetes en el mostrador LRI Airport Airport Passenger Service (zona aduanera y sala de espera). Para el viaje de vuelta también se puede solicitar el servicio para cualquier dirección: tel. 296-8555, fax: 296 8993.

**Citybus:** (Autobús rápido hasta la estación de autobuses de la plaza Erzsébet, en el centro, junto a la estación de metro de la plaza Deák), desde las 6 hasta las 22 horas; desde la plaza Erzsébet las salidas son desde las 5 hasta las 21 horas cada 30 minutos, a 800 Ft por persona. Circula también entre los dos terminales. El billete se saca en el autobús.

**Autobús urbano, nº 93 rojo:** Línea rápida, desde los terminales hasta la estación final Kó'bánya-Kispest del metro, M3 desde donde se puede alcanzar la estación de la plaza Deák, en el centro. Para los autobuses urbanos son válidos los billetes o abonos, que se pueden sacar en las máquinas expendedoras de billetes o en los estancos del aeropuerto.

**Taxi:** Además de las grandes compañías, Budataxi, City Taxi, Fötaxi, Rádiótaxi, Tele5 Taxi, 6X6 Taxi, se encontrarán también taxis particulares en ambos terminales. Para evitar inconvenientes, se aconseja informarse sobre la tarifa de los taxis particulares por adelantado. (Hasta el centro el precio normal es de unos 3.000 Ft)

**Información sobre transportes aéreos:**

Teléfono central del aeropuerto de Ferihegy: 296-9696 (con extensiones a todos los servicios de ambos terminales). Informaciones sobre vuelos del mismo día (llegadas y salidas de los terminales 2A y 2B de Ferihegy): 296-7155, 296-7000, 296-8000, fax:296-6000. Servicios de equipaje extraviado: Ferihegy 1: 296-7690, 296-7692, 295-3480, Ferihegy 2: 296-8108, 296-7217, 296-8422. Informaciones y reserva para vuelos de Malév: número verde gratuito 80/21-2121, de lunes a viernes 7.30-18h, sábados 7.30-14h. Informaciones de aduana: Ferihegy 2 296-8306.

No se necesita ninguna vacuna para entrar en el país. Todavía no hay convenio con la Seguridad Social española. Conviene consultar las condiciones de los seguros de enfermedad contratados en el extranjero y el modo de asistencia sanitaria que incluyen en Hungría, así como el modo de pago. Las instituciones sanitarias pueden decidir el tipo de tarjeta de crédito que acepten. Los primeros auxilios y la asistencia médica son gratuitos, pero sólo en casos de urgencia, cuando la falta de asistencia médica pueda poner en peligro la vida del enfermo, o causarle lesiones, o cuando los síntomas (pérdida de conocimiento, hemorragia, etc.) y el estado del enfermo, por ejemplo, a consecuencia de un accidente, requieren una asistencia médica inmediata. En otros casos se tiene que pagar la tarifa estipulada por la institución sanitaria.

**Ambulancia y aviso en caso de accidente: tel. 104**

Conviene saber que un médico (orvosirendelő) suele cobrar entre 3.000 y 5.000 florines por consulta, mientras que una visita a domicilio puede valer entre 8.000 y 10.000 florines.

La dirección de los consultorios médicos se encontrará en las guías de teléfono locales. Una buena referencia en Budapest es el gran hospital MÁV (VI Podmaniczky utca 11-110, tel.: 269 56 56) que tiene atención médica las 24 horas del día.

Para urgencias odontológicas puede acudir a algunos de los especialistas que se anuncian en la prensa local. El centro Interako Dental Co-op (XII Zugligeti út 60, tel.: 175 14 55 de Budapest está especializado en tratamiento a extranjeros. Además de las dolencias dentales, ofrece otros servicios médicos. Hay turno de farmacias de guardia en los 23 distritos de Budapest y en todas las ciudades importantes. Además hay algunas farmacias con servicio las 24 horas del día. Su lista puede consultarse en la prensa local y en las puertas de todas las farmacias.

Para información sanitaria puede recurrirse al Józsefvárosi Counselling Service en el tel.: 303-4490. Para información sobre el Sida, Anonymos AIDS Service, tel.: 466-9283.

**CIUDADANOS DE ESPAÑA**

Los ministros de Empleo y Asuntos Sociales de la Unión Europea aprobaron el 4 de marzo de 2004 de manera definitiva la creación de la **Tarjeta Sanitaria Europea**. Este documento inicialmente sustituirá al formulario conocido como E-111, necesario para estancias cortas en los estados miembros distintos al de residencia para cubrir posibles gastos de asistencia sanitaria urgente durante el viaje, pero no para aquellos tratamientos que puedan realizarse a la vuelta en el país de origen.

Así, este verano cualquier ciudadano español que vaya a viajar dentro de la Unión podrá sustituir los formularios E-111 por la Tarjeta Sanitaria Europea, ya que **España** es, junto con Bélgica, Francia, Luxemburgo, Alemania, Grecia, Irlanda, Suecia, Dinamarca, Finlandia, Noruega, Estonia y Eslovenia, uno de los países que se proponen **introducir la tarjeta el 1 de junio de 2004**. Italia y Portugal la pondrán en circulación antes de finales de 2005.

Según fuentes del Ministerio de Sanidad y Consumo (MSC), en una primera fase no

conoceremos la tarjeta europea sanitaria definitiva. En la UE seguirán trabajando en la elaboración previa de un catálogo de prestaciones comunes a todos los sistemas sanitarios de los 15 países que hasta 1 de mayo de 2004 conformaron la UE, y que en 2005 se ampliarán hasta 25.

Tras la firma de esta decisión (el 31 de marzo) por parte de los presidentes del Consejo y el Parlamento europeo, se requiere la creación de un fondo europeo de cohesión, que permita financiar los gastos sanitarios de cada estado por la atención médica a ciudadanos miembros de otros países comunitarios.

Definir el catálogo de prestaciones y los servicios sanitarios a los que tienen derecho todos los ciudadanos de países miembros de la UE llevará un cierto tiempo. Además, también se han de precisar cuáles serán los centros de referencia europeos que prestarán atención "superespecializada".

La andadura de la tarjeta sanitaria comenzará de forma modesta, con una cobertura inicial sólo para turistas, aunque se pretende que antes del 31 de diciembre de 2005 sustituya a todos los demás formularios.

La puesta en marcha del nuevo documento está prevista en tres fases. En la primera, desde el 1 de junio, la tarjeta evitará colas y papeleos, ya que sustituye al trámite burocrático obligatorio de tener que contactar con la Seguridad Social para rellenar el formulario E-111 antes de cada desplazamiento.

En una segunda fase, la tarjeta sustituirá al resto de los formularios tipo E necesarios para estancias temporales, como por ejemplo:

- el de los trabajadores desplazados a otro país (E-102)
- el de los profesionales del transporte internacional por carretera (E-110)
- el de los estudiantes (E-128)
- el de los trabajadores que buscan empleo (E-119)

Por último, en una tercera fase, no más tarde de 2008, la tarjeta incorporará un "chip inteligente" en el que podrán incluirse datos sobre el historial del titular. Para entonces será preciso instalar lectores electrónicos en todos aquellos lugares donde pueda presentarse una persona necesitada de atención médica. La CE espera que en esta fase se pueda facilitar en gran medida el intercambio de la información entre los Estados miembros para reducir el riesgo de error, fraude y abuso.

Con formato de una tarjeta de crédito, este documento será válido en todos los países con los que la Seguridad Social española haya firmado acuerdos de atención mutua, que en el caso de la UE, son todos.

**El organismo encargado de facilitar la Tarjeta Sanitaria Europea será el INSS (El Instituto Nacional de la Seguridad Social)**, el mismo que hasta ahora ahora extiendía los certificados para los viajes. Veamos los datos que recogerá, para qué servirá y algunas otras de las características de este documento que simplificarán los trámites burocráticos:

- El período de la validez de la tarjeta será una decisión de cada Estado miembro. Los formularios tienen que ser solicitados cada vez que se haga un viaje.
- Un modelo común con un símbolo europeo distintivo será utilizado por todos los Estados miembros y su presentación será estandarizada, para asegurar el reconocimiento inmediato de la tarjeta por todo los órganos implicados en el sistema de salud, independientemente de su lengua.

- Recogerá los datos personales del usuario: nombre y apellidos y el número de su documento nacional de identidad.
- Estará dotada de un código que identifique el servicio de salud que le respalda, que señale cuál de los quince sistemas sanitarios de la Unión Europea se hace cargo de los gastos derivados de una eventual atención médica.
- Estar en posesión de la Tarjeta Sanitaria Europea no cubre los gastos sanitarios de alguien que decide seguir tratamiento para una dolencia en otro estado miembro. Ese tratamiento será proporcionado únicamente mediante un acuerdo de la institución que asegura a la persona o a través de la Administración de la Seguridad Social nacional.
- Toda persona con cobertura de la Seguridad Social de un Estado miembro tendrá derecho a obtener la Tarjeta Sanitaria Europea.
- Los Estados que tienen tarjetas nacionales del seguro médico tienen la opción de incorporar los elementos de la tarjeta europea del seguro médico en su tarjeta nacional.

Físicamente Budapest es la unión de dos ciudades separadas por el **río Danubio**. La ciudad principal fue Buda, en que se encuentran los monumentos históricos, mientras que Pest se ha desarrollado desde finales del siglo 19 y principalmente en el siglo 20 como la zona comercial de la ciudad y es actualmente la zona más viva y donde se encuentran los hoteles más importantes.

Iniciemos el recorrido en Buda. Elevándose sobre la orilla del Danubio domina la ciudad el denominado **Bastión de los pescadores**. Declarado por la Unesco Patrimonio de la Humanidad, es una fortificación instalada sobre la **Colina del Castillo** formada por 7 torres de observación, en recuerdo a las siete tribus magiares fundadoras de Hungría, con cúpulas puntiagudas, con clara influencia turca en la ciudad. Está construida en estilo neorrománico manteniéndose su muros antiguos, siendo lugar de dominación de los distintos pueblos que se asentaron en la ciudad. Su nombre deriva del mercado de pescado que se celebraba en este lugar. En el interior del castillo junto a las torres se levanta una **estatua Ecuestre de San Esteban I** fundador y patrono de la ciudad y la magnífica **Iglesia de Nuestra Señora** más conocida como **Iglesia Mathias**, de la que destaca su torre gótica de 80 metros y su tejado policromado. Tuvo su origen en una Iglesia Gótica del siglo 14, que nunca fue finalizada (no se construyó la torre norte), celebrándose la coronación de **Segismundo de Luxemburgo** y reyes posteriores. Su mayor esplendor lo alcanzó en el periodo de regencia del Emperador **Mathias Corvino**, que celebró sus dos matrimonios con la reina Catalina y con Beatriz de Aragón. Con la llegada de los turcos se convirtió en mezquita eliminándose una gran parte de sus frescos. Sin embargo fueron los Cruzados los que destruyeron la torre y su tejado en el asedio y liberación de la ciudad en 1.686. Se reconstruyó en estilo barroco. Tras la guerra de la independencia, al descubrirse los restos arqueológicos de la original iglesia gótica fue reconstruida en su aspecto original, coronándose allí los dos últimos reyes húngaros, el Emperador **Francisco José** y Carlos IV. Pero este aspecto no es el actual puesto que con la segunda guerra quedó en un estado muy deteriorado y se precisaron dos décadas para darle su actual aspecto gótico.

En el interior de la Iglesia se descubren frescos originales de la vida de los santos húngaros, muros coloreados con diseños ornamentales, varias capillas (a la izquierda se casaron Francisco José I y Sissi), el sarcófago de Bela III y su mujer, y un museo con la réplica de la corona magiar y antiguas vestimentas.

Frente a la iglesia en una plaza se alza el **Antiguo Ayuntamiento** (hoy instituto de investigación) con la estatua de Palas Atenea en una de sus esquinas, y la estatua barroca de la **Trinidad**, en el centro de la plaza, erigida en el siglo 18 para dar las gracias por el fin de la peste. A su alrededor se mantienen algunas casas barrocas que sobrevivieron a la segunda guerra y diversas puertas medievales y edificios góticos.

Descendiendo la colina y caminando pocos pasos al sur por la avenida paralela al Danubio llegaremos al extremo del puente más importante y fotografiado de la ciudad: el **Puente de las Cadenas** (precioso de noche, muy iluminado). Construido a mitad del siglo 19, su casi 400 metros están soportados por pilares que asemejan arcos de triunfo enlazados por cadenas que le dan su nombre. Destruído en la segunda guerra fue reconstruido en 1.949 en su forma original.

A los pies del **funicular** que nos trasladará 50 metros sobre el Danubio al **Palacio Real**, se encuentra el **Kilómetro cero**, punto que inicia el cómputo de las distancias húngaras. Tras el ascenso, al salir del funicular se observa una columnata coronada por la estatua en bronce del **Águila Imperial o Turul**, y unos jardines a lo largo del magnífico mirador que domina el Danubio (obsérvese a sus pies lo que en tiempos debió ser un lujosísimo **Balneario**, pero que en la actualidad denota abandono).

El **Palacio Real**, lugar de residencia de los reyes húngaros, fue construido en el siglo 15 en estilo gótico por Segismundo de Luxemburgo y ampliado por Mathias Corvino que le dotó de los más bellos elementos renacentistas de la época. Destruído completamente por la cruzada fue reconstruido por la emperatriz Maria Teresa en el siglo 18 en estilo barroco. Deteriorado nuevamente en la guerra de la independencia, se rehabilitó en un palacio dos veces más grande que el gótico original hacia 1.904.

En la segunda guerra fue cuartel general alemán sufriendo el asedio y tiroteo del ejército rojo. La reconstrucción efectuada tras la guerra le ha dotado de su aspecto actual que combina elementos barrocos y góticos, incorporándole los museos que alberga en la actualidad. Su fachada de 300 metros en estilo barroco está jalonada de columnas simétricas a ambos lados, con la **estatua del príncipe Eugenio de Saboya** (uno de los cruzados) en el centro. En la parte lateral más cercana al funicular se abre un patio con estatuas de diferentes reyes y una fuente que da acceso a los museos: la **Galería Nacional**, con esculturas góticas, arte barroco y renacentista y pinturas esculturas y monedas de los siglos 19 y 20; el **Museo de Historia**, que recoge la historia del palacio y de la ciudad, las salas góticas y las esculturas góticas halladas en las excavaciones del Palacio; y la **Biblioteca Nacional**.

Continuando al sur en una zona cercana se eleva la **Colina Gellert** a cuyos pies se encuentra el art nouveau **Hotel Gellert** famoso por sus baños termales y sobre todo por la piscina interior cubierta con columnas en todos sus lados en que se realizó el anuncio televisivo de Danone. Por un precio barato podemos tomar un baño o recibir un masaje.

Cerca, en un pequeño promontorio a los pies de este parque, se alza el **Monumento a Gellert**, pero sobre todo son destacables dos puntos de interés en la cima de la colina: la **Ciudadela** o fortificación del siglo 19 construida por los **Habsburgo** en la guerra de la independencia, fue prisión y batería antiaérea de los nazis y hoy es un restaurante-terrace y hotel, y el **Monumento a la liberación**, estatua de mujer de 40 metros que sostiene la palma de la victoria (a sus pies estuvo la estatua del Soldado del Ejército Rojo pero fue trasladada a un parque en las afueras de la ciudad).

Desde este lugar se puede observar toda la ciudad y la majestuosidad del **Danubio**, y de los 9 puentes que lo cruzan. De entre todos ellos el más importante es el de las Cadenas, pero también son destacables el **Puente de la Libertad**, el **Puente de la Emperatriz Isabel** (Sissi) y el **Puente Margarita** que da acceso a la **isla Margarita** al norte, verdadero pulmón de la ciudad (2 Km.) con árboles de varios cientos de años, rosalada, piscinas y baños termales, ruinas de 2 iglesias del siglo 13 y un auditorio abierto en el que se celebran en verano al aire libre ópera y ballet.

Crucemos el Danubio hacia Pest y desplacémonos al extremo Norte. El monumento más significativo de Pest es el **Parlamento Húngaro** junto al Danubio. En estilo neogótico, fue construido para conmemorar las celebraciones del milenio tomando como base el **Parlamento de Westminster**. Su fachada de 250 metros está formada formada por arcadas decoradas con motivos góticos y renacentistas; una cúpula central de 96 metros e innumerables torres góticas. El interior solo se puede visitar cuando no hay sesiones y es inmenso (12 millas, 700 habitaciones). La entrada principal está flanqueada por leones de bronce y la plaza se completa con tres obras escultóricas ecuestres, el Museo de Etnografía y el Ministerio de Agricultura. Muy cerca está el precioso edificio Art Nouveau de **Correos**.

Coronando la amplia avenida que parte del Danubio se encuentra la enorme **Plaza de los Héroes**. Es una amplísima plaza en cuyo centro se eleva un **obelisco** de 40 metros coronado por el arcángel Gabriel, y rodeado a sus pies por las estatuas de los 7 líderes magiares. Detrás, una doble **columnata** con las estatuas de los reyes magiares; delante, la **Tumba del soldado desconocido**, velado permanentemente por dos soldados. Fue construida para conmemorar el milenio y se completó con dos edificios neoclásicos, a imagen de templos griegos: la **Galería de Arte**, que acoge exposiciones itinerantes y el **Museo de las Artes**, con colecciones de vasos pintados y bronce griegos y romanos, esculturas egipcias y pinturas y esculturas europeas de los siglos 13 al 18.

La **Basílica de San Esteban**, en el centro de la ciudad casi a orillas del Danubio, construida en la segunda mitad del siglo 19 e inaugurada por el Emperador Francisco José y reconstruida en 1.949 en estilo clásico y neorrenacentista, es un edificio excesivamente oscuro pero sin embargo de mucha simbología para los húngaros por contener la **reliquia de la mano derecha de San Esteban**. En su fachada la cúpula de 96 metros y estatuas de evangelistas y apóstoles. La entrada en forma de arco triunfal con columnas corintias da paso al interior con muros decorados con relieves de San Esteban, estatuas de santos húngaros y relieves de reyes húngaros, y la estatua de San Esteban en el altar principal.

En esta zona de Pest puede verse también la **Opera** neorrenacentista de finales del 19 con su fachada decorada con estatuas de compositores, el **Vigadó**, sala de conciertos municipal, y el **Museo Nacional**, que fue uno de los más importantes de Europa hasta que sus colecciones fueron divididas entre los distintos museos de la ciudad (hoy es un museo de historia del pueblo hasta mitad del siglo 19 y expone las coronas y joyas húngaras).

**VISITA AL PARLAMENTO (los ciudadanos de la Unión Europea no pagan por entrar, pero si no lo decís os cobrarán entrada. Tendréis que enseñar en taquilla vuestro dni o pasaporte)**

Compañía	Duración	Horario		Precio	
		Días	Hora	Adultos	Niños
Cityrama	1 hora	lunes, miércoles, jueves, domingo	9. <sup>30</sup>	3.200 Ft	1.600 Ft
Queenibus	1 hora	lunes, miércoles, viernes, sábado	8. <sup>30</sup>	2.800 Ft	1.400 Ft
Parlament	45 minutos	Horarios distintos. Solicite información en el mismo lugar, o por teléfono: ☎441-4904, 441-4415 <input type="checkbox"/> lunes-viernes: 8-18h. <input type="checkbox"/> sábado: 8-16h. <input type="checkbox"/> domingo: 8-14h.  Visita guiada en español: los días laborales: 11.30 y 16:00, los domingos: 11.30		2.035 Ft.	1.035 Ft..
				Entrada gratuita para los ciudadanos de la Unión Europea	Entrada gratuita para los ciudadanos de la Unión Europea

El parque más bonito de Budapest, la Isla Margarita se encuentra en el centro del Danubio, entre los Puentes de Margarita y de Árpád. Originalmente había tres islas separadas, la Isla del Bañero, la de los Pintores y la de los Conejos. Las tres fueron rodeadas por una orilla de hormigón durante las regulaciones del río en el siglo XIX, obteniendo así la longitud actual de 2,5 km de la isla.

La isla estaba habitada ya en los tiempos de los romanos, en la Edad Media por su tranquilidad y protección fue elegida por Monasterios, y los reyes la utilizaron como coto de caza. Su nombre se debe a Margarita, la hija del rey Béla IV, quien, en agradecimiento a la salida de los tártaros, fue a vivir a un convento de la isla. El dominio turco significaba el final del auge de la pequeña isla-monasterio. Tras siglos de abandono, la isla revivió en el siglo XIX, cuando fue reabierta para el público como parque y centro de diversión. Esto fue posible, porque en 1900 se construyó el puente lateral de la Isla Margarita, y la barca dejó de ser el único modo de acceso.

Hoy en día en el parque de casi 100 hectáreas la tranquilidad está asegurada por la exclusión de coches. Los parking se encuentran en el extremo del norte de la isla. Desde allí pueden adentrarse en la isla paseando o alquilar una 🚲 Carroza de Bringó una especie de bicicleta familiar. Los que practican el "footing" de ciudad, entrenan bordeando la orilla del Danubio.

El parque es maravilloso y muy variado. Castaños de cien años se alternan con jardines ingleses, japoneses y franceses. Las ruinas conservadas de los monasterios, la antigua torre acuática y diferentes campos de deporte amplían la oferta. Aquí se encuentra la 🚲 Palatinus, la mayor piscina de tiempo libre de la ciudad, además el más bonito escenario al aire libre.

En el extremo norte de la isla se encuentra el elegante Grand Hotel Margitsziget, y al lado el Termál Hotel Margitsziget más moderno, cuya sección terapéutica y el balneario utiliza el agua termal de los pozos que se encuentran en la isla, en el tratamiento de diversas enfermedades del aparato locomotor.

LINEA 1 DEL METRO:

MEGÁLLÓHELYEK:	MENETIDŐ PERCBEN:
MEXIKÓI ÚT	-
SZÉCHENYI FÜRDŐ	2
HŐSÖK TERE	3
BAJZA UTCA	4
KODÁLY KÖRÖND	5
VÖRÖSMARTY UTCA	6
OKTOGON	7
OPERA	8
BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT	9
DEÁK FERENC TÉR	10
VÖRÖSMARTY TÉR	11

LINEA 2

MEGÁLLÓHELYEK:	MENETIDŐ PERCBEN:
ÖRS VEZÉR TERE	-
PILLANGÓ UTCA	2
STADIONOK	4
KELETI PÁLYAUDVAR	6
BLAHA LUJZA TÉR	8
ASTORIA	10
DEÁK FERENC TÉR	11
KOSSUTH LAJOS TÉR	13
BATTHYÁNY TÉR	15
MOSZKVA TÉR	16
DÉLI PÁLYAUDVAR	18

LINEA 3

MEGÁLLÓHELYEK:	MENETIDŐ PERCBEN:
KŐBÁNYA - KISPEST	-
HATÁR ÚT	2
PÖTTYÖS UTCA	4

ECSERI ÚT	5
NÉPLIGET	7
NAGYVÁRAD TÉR	8
KLINIKÁK	10
FERENC KÖRÚT	11
KÁLVIN TÉR	13
FERENCIEK TERE	14
DEÁK FERENC TÉR	16
ARANY JÁNOS UTCA	17
NYUGATI PÁLYAUDVAR	19
LEHEL TÉR	21
DÓZSA GYÖRGY ÚT	22
ÁRPÁD HÍD	24
FORGÁCH UTCA	25
GYÖNGYÖSI UTCA	27
ÚJPEST - VÁROSKAPU	29
ÚJPEST - KÖZPONT	31

El metro funciona de forma perfecta en la ciudad, pero a las 23-23.30 h ya cierra, incluso los fines de semana. Para alguien de España que va allí le puede parecer una hora muy temprana y luego toque volver al alojamiento en taxi como nos pasó a nosotros. Recordad que en Budapest los cambios de línea de metro implican volver a marcar otro billete, el mismo billete no permite hacer cambios.

Hay muchos revisores, por tanto, intentad no colaros porque si a alguien le toca la multa, el turista es el que tiene todos los números.

La información de esta guía de viaje la recopilamos de la web de la oficina de turismo de Hungría y de Budapest así como de diversas revistas de viajes y la web del transporte público de Budapest. Los datos están actualizados al mes de octubre del 2004 que fue la fecha de nuestro viaje.

En el foro de Europa de [www.viajerosolidario.com](http://www.viajerosolidario.com) hay más datos y recomendaciones para planificar la visita a esta ciudad.